

**VERBALE n. 3A**  
**PROVE D'ESAME PER L'ASSUNZIONE DI N. 1 IMPIEGATI A**  
**CONTRATTO DA ADIBIRE AI SERVIZI DI COLLABORATORE**  
**AMMINISTRATIVO NEL SETTORE CONSOLARE PRESSO**  
**L'AMBASCIATA D'ITALIA AD ANKARA.**

Il giorno 13 del mese di dicembre dell'anno 2021, alle ore 10.00 presso DEMORA HOTEL sito in Esat Caddesi No:51, Kavaklıdere, Çankaya/ Ankara, si è riunita la Commissione nominata, ai sensi dell'Art. 8 del D.M. n. 032/655 del 16.3.2001, per dar corso alle prove d'esame, di cui all'avviso di assunzione datato 26/10/2021, affisso il 26/10/2021.

La Commissione, composta da:

Segr. Leg. Dario Sabbioni	Presidente
Dott. Luigi Saulli	Membro
Dott Fabrizio Gebbia	Membro con funzioni di Segretario
Segr. Leg. Giacomo Buonaiuto	Esperto per la materia consolare

constata che sono stati regolarmente convocati, mediante lettera e-mail, tutti i candidati ammessi a partecipare alle prove d'esame che figurano elencati nel Verbale 1 agli atti della Commissione.

La Commissione procede quindi alla identificazione dei candidati presenti, che sono in numero di 26 (vedi All. 1 al presente verbale), a mezzo verifica di un documento di riconoscimento in corso di validità.

La Commissione dà inoltre atto che non si sono presentati a sostenere le prove d'esame i seguenti candidati:

**Cognome e Nome**

- 1) AVCI PINAR
- 2) BALIK ABDULLAH
- 3) DORIA SEVİNÇEL BEATRICE
- 4) İPEKLİ AREN

La Commissione stabilisce che i testi elaborati dai candidati nelle prove scritte siano redatti su fogli privi dell'identificazione personale; una volta terminata la relativa prova gli elaborati stessi dovranno inoltre essere inseriti in busta chiusa, senza l'indicazione del nominativo del candidato o altro segno di identificazione personale, e quindi consegnati alla Commissione al termine di tutte le prove scritte, in una busta chiusa più grande racchiudente entrambi, anch'essa senza l'indicazione del nominativo del candidato o altro segno di identificazione personale, allegandosi alla busta medesima un altro plico recante le generalità dal candidato e da aprirsi solo dopo il completamento della correzione di tutti gli elaborati. Di ciò viene data comunicazione ai candidati.

**TRADUZIONE**

Alle ore 10:15 il testo della traduzione scritta da effettuarsi dall'italiano al Turco - senza l'uso del dizionario e disponendo di un'ora di tempo - viene estratto a sorte dal candidato Hakan Dinç il quale ha rotto il sigillo dopo averne constatato l'integrità. La prova sorteggiata è la n. 1 dei 3 testi predisposti dalla Commissione.

Il testo viene distribuito in fotocopia ai candidati, unitamente a due fogli timbrati e vidimati, una busta piccola contenente un cartoncino sul quale il candidato dovrà apporre le proprie generalità, una busta media nella quale, al termine della prova, il candidato stesso racchiuderà l'elaborato ed una busta più grande nella quale, al termine di tutte le prove, il candidato stesso racchiuderà le buste medie e la busta con il cartoncino nominativo, chiusa da lui stesso.

Alle ore 10:18 viene dato inizio alla prova.

Alle ore 11:18 viene dichiarata chiusa la prima prova di traduzione dall'Italiano al Turco.

Alle ore 11:47 il testo della traduzione scritta da effettuarsi dal Turco all'Italiano - senza l'uso del dizionario e disponendo di un'ora di tempo - viene estratto a sorte dal candidato Serhat Tetik il quale ha rotto il sigillo dopo averne constatato l'integrità. La prova sorteggiata è la n. 3 dei 3 testi predisposti dalla Commissione.

Il testo viene distribuito in fotocopia ai candidati, unitamente a due fogli timbrati e vidimati, una busta media nella quale, al termine della prova, il candidato stesso racchiuderà l'elaborato e per inserirlo nella busta più grande nella quale, al termine di tutte le prove, il candidato avrà racchiuso le buste medie e la busta con il cartoncino nominativo, chiusa da lui stesso.

Alle ore 11:54 viene dato inizio alla prova.

Alle ore 12:54 viene dichiarata chiusa la seconda prova di traduzione, dall'Italiano al Turco.

Tutte le buste contenenti gli elaborati sono raccolte dal Segretario della Commissione dopo che il medesimo ha provveduto a verificare che i candidati le abbiano personalmente chiuse e che non rechino all'esterno segni di riconoscimento.

Le buste vengono quindi racchiuse in un plico che viene sigillato, controfirmato dai membri della Commissione e conservato in cassaforte.

Avendo tutti i candidati consegnato i loro elaborati entro le ore 12:54, il Presidente dichiara terminata la prova.

Il Presidente invita i candidati che a seguito della correzione delle prove scritte avranno conseguito un punteggio non inferiore a 60/100 in ciascuna prova a presentarsi, dopo apposita comunicazione individuale via-mail e secondo l'ordine alfabetico, a sostenere il colloquio ed effettuare le prove



pratiche previste dall'Avviso di assunzione. Le prove si terranno presso l'Ambasciata d'Italia in Turchia, sita in Atatürk Bulvarı N. 118, Kavaklıdere / Ankara.

Il Presidente

Il Membro

Il Membro con funzioni di Segretario

L'Esperto per la materia <sup>consolare</sup> informatica

  
  


**timbro tondo d'ufficio**

